

в докладе Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций²², которая гласит, что, как правило, поездки первым классом следует оплачивать лишь Генеральному секретарю,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о нормах проезда воздушным транспортом³¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³²;

2. *постановляет*, что все лица, за исключением Генерального секретаря и глав делегаций наименее развитых стран, принимающих участие в работе очередных и специальных сессий Генеральной Ассамблеи, поездки которых финансируются организациями и программами Организации Объединенных Наций и которые ранее имели право на проезд первым классом, должны будут ездить классом, непосредственно предшествующим первому;

3. *уполномочивает* Генерального секретаря делать по его усмотрению исключения и разрешать проезд первым классом в зависимости от каждого конкретного случая;

4. *просит* Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад об осуществлении настоящей резолюции с указанием всех исключений, сделанных согласно пункту 3, выше, и оснований для этих исключений.

*99-е пленарное заседание,
21 декабря 1987 года*

42/215. Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года, 32/197 от 20 декабря 1977 года, 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А и В от 20 декабря 1983 года и 41/213 от 19 декабря 1986 года и резолюцию 2008 (LX) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года,

признавая необходимость постоянного совершенствования процесса планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки в Организации, а также необходимость участия государств-членов с самых ранних этапов и на протяжении всего этого процесса,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать седьмой сессии²⁰,

рассмотрев также соответствующие части доклада Экономического и Социального Совета за 1987 год³³,

принимая к сведению записку Генерального секретаря о подготовке следующего среднесрочного плана³⁴,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи³⁵, а также дополнительную информацию к нему³⁶,

I

ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВИЛА, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ, ПРОГРАММНЫЕ АСПЕКТЫ БЮДЖЕТА, КОНТРОЛЬ ВЫПОЛНЕНИЯ И МЕТОДЫ ОЦЕНКИ

1. *одобряет* поправки к Положениям и правилам, регулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, рекомендованные Комитетом по программе и координации на его двадцать седьмой сессии³⁷;

2. *подчеркивает* необходимость полного осуществления всех пунктов Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, в частности тех, которые касаются установления приоритетов;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать изучать возможность совершенствования формата и процедуры представления бюджета по программам с полным учетом соответствующих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁸;

II

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

1. *подтверждает* важное значение среднесрочного плана как главного директивного документа Организации Объединенных Наций;

³³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 3 (A/42/3/Rev.1).*

³⁴ A/42/512.

³⁵ A/42/234 и Corr.1.

³⁶ A/C.5/42/2/Rev.1.

³⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 16 (A/42/16), часть вторая, пункт 74.*

³⁸ *Там же, Дополнение № 7 (A/42/7).*

³¹ A/C.5/42/9.

³² A/42/790, раздел II.

2. *одобряет* выводы и рекомендации и поддерживает предложения, содержащиеся в пунктах 100–102 части второй доклада Комитета по программе и координации²⁰;

3. *одобряет* инициативу Генерального секретаря, направленную на привлечение на раннем этапе государств-членов к диалогу о будущей деятельности Организации в соответствии с пунктом 3 *b* раздела II резолюции 41/213, и просит его обобщить дополнительные выводы, замечания и предложения государств-членов по этому вопросу с целью подготовки проекта введения к следующему среднесрочному плану и опубликовать этот проект введения как можно скорее;

4. *просит* Генерального секретаря при представлении в 1988 году проекта введения к следующему среднесрочному плану учесть все мнения, выраженные государствами-членами в отношении приложения к его записке о подготовке следующего среднесрочного плана³⁴, озаглавленной "Некоторые перспективные оценки в отношении деятельности Организации Объединенных Наций в 90-х годах", в частности в ходе их обсуждений данного вопроса в различных межправительственных органах;

III

ОЦЕНКА

1. *подчеркивает* важность и необходимость дальнейшего включения процесса оценки в цикл планирования по программам, составления бюджета и контроля с целью совершенствования и укрепления процесса разработки и осуществления программ;

2. *одобряет* рекомендации Комитета по программе и координации, согласно которым сроки подготовки исследований по оценке должны планироваться таким образом, чтобы они соответствовали программному циклу; методологии оценки следует и впредь совершенствовать и в докладах по оценке должны содержаться рекомендации по двум отдельным категориям, а именно: рекомендации, входящие в сферу компетенции Генерального секретаря, и рекомендации, требующие рассмотрения, утверждения или решения межправительственных органов³⁹;

3. *предлагает* Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и Совету по промышленному развитию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию рассмотреть рекомендации, содержащиеся в трехлетнем обзоре финансируемой Программой развития Организации Объединенных Наций деятельности Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в рамках технического сотрудничества в области обрабаты-

вающей промышленности⁴⁰, вместе с выводами, сделанными Комитетом по программе и координации на его двадцать седьмой сессии⁴¹;

IV

МЕЖОРГАНИЗАЦИОННЫЙ АНАЛИЗ ПРОГРАММ

1. *принимает к сведению* резолюции Экономического и Социального Совета 1987/79 от 8 июля 1987 года о межорганизационном обзоре среднесрочных планов организаций системы Организации Объединенных Наций и анализе программ в области науки и техники в целях развития и 1987/86 от 8 июля 1987 года об общесистемном среднесрочном плане по вопросу о женщинах и развитии и общесистемной координации мероприятий по осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин;

2. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации о межорганизационном обзоре среднесрочных планов организаций системы Организации Объединенных Наций и анализе программ в области науки и техники в целях развития⁴²;

3. *выражает согласие* с рекомендацией Комитета по программе и координации в том, что межорганизационный анализ программ по вопросу об улучшении положения женщин должен быть представлен Комитету на его двадцать девятой сессии в 1989 году с учетом положений, изложенных в пункте 11 части второй доклада Комитета²⁰;

V

СОВМЕСТНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ И АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ

1. *принимает к сведению* резолюции Экономического и Социального Совета 1987/82 и 1987/85 от 8 июля 1987 года;

2. *постановляет* в соответствии с решением членов Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации, одобренным Экономическим и Социальным Советом в его решении 1987/194, что темой двадцать третьей серии совместных заседаний двух комитетов будет "Деятельность системы Организации Объединенных Наций по решению проблем развития при уделении особого внимания осуществлению Программы действий Орга-

⁴⁰ См. E/AC.51/1987/3.

³⁹ Там же, Дополнение № 16 (A/42/16), часть первая, пункты 235 и 236.

⁴¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 16 (A/42/16), часть первая, пункт 237.

⁴² Там же, пункты 268–275.

низации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986—1990 годы”;

VI

ДРУГИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

1. *одобряет* те другие выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, сделанные на его двадцать седьмой сессии²⁰, которые не были утверждены Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии;

2. *постановляет* довести соответствующие выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, а также соответствующие части его доклада до сведения главных комитетов Генеральной Ассамблеи для информации;

3. *вновь подтверждает* необходимость осуществления положений, содержащихся в разделе II резолюции 1986/51 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1986 года, в частности тех, которые касаются установления приоритетов;

4. *предлагает* Комитету по программе и координации постоянно держать в поле зрения расписание его заседаний, учитывая возложенные на него новые обязанности, и, в случае необходимости, представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии через Экономический и Социальный Совет доклад по этому вопросу.

99-е пленарное заседание,
21 декабря 1987 года

42/216. Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций

А

ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об анализе финансового положения Организации Объединенных Наций⁴³,

ссылаясь на свои резолюции 3049 А (XXVII) от 19 декабря 1972 года, 3538 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 32/104 от 14 декабря 1977 года, 35/113 от 10 декабря 1980 года, 36/116 В от 10 декабря 1981 го-

да, 37/13 от 16 ноября 1982 года, 38/228 В от 20 декабря 1983 года, 39/239 В от 18 декабря 1984 года, 40/241 А и В от 18 декабря 1985 года и 41/204 А от 11 декабря 1986 года,

принимая во внимание доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций⁴⁴ и мнения, выраженные государствами-членами по этому вопросу в Пятом комитете на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁵,

вновь подтверждая предыдущие призывы к государствам-членам без ущерба для их принципиальной позиции делать добровольные взносы на Специальный счет, упомянутый в приложении VI доклада Генерального секретаря об анализе финансового положения Организации Объединенных Наций⁴³,

с беспокойством отмечая, что краткосрочный дефицит Организации, хотя и незначительно сокращенный в течение года, превысит, как предполагается, 350 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1987 года,

будучи обеспокоена все более неустойчивым финансовым положением операций по поддержанию мира и его негативным влиянием на страны, предоставляющие войска, особенно на те из них, которые относятся к числу развивающихся,

отмечая также с беспокойством, что задержки и неполная выплата долевых взносов продолжают создавать серьезные проблемы в поступлении наличных средств в Организацию,

учитывая возможность того, что для многих государств-членов дополнительными факторами, обуславливающими задержку выплаты долевых взносов, могут быть административные соображения, включая календарное несовпадение национального финансового года с финансовым годом Организации,

учитывая мнения, выраженные государствами-членами в Пятом комитете в ходе сорок второй сессии,

1. *подтверждает* свое обязательство добиваться всеобъемлющего и общеприемлемого решения финансовых проблем Организации Объединенных Наций на основе принципа коллективной финансовой ответственности государств-членов и строгого соблюдения Устава Организации Объединенных Наций;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены выполнить свои финансовые обязательства по Уставу;

⁴⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 37 (А/31/37).

⁴⁵ Там же, тридцать вторая сессия, Пятый комитет, 32, 33, 35, 37, 39 и 60-е заседания; и там же, Пятый комитет, Сессионный выпуск, исправление.

⁴³ А/С.5/42/31.